



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 28 czerwca 2023 r.
(OR. en)

9265/1/23
REV 1
PV CONS 21
EDUC 160
JEUN 85
CULT 63
AUDIO 47
SPORT 18

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Edukacja, młodzież, kultura i sport)
15 i 16 maja 2023 r.

SPIS TREŚCI

Strona

1.	Przyjęcie porządku obrad	4
2.	Zatwierdzenie punktów A	4
	Punkty nieustawodawcze	

Działania o charakterze nieustawodawczym

MŁODZIEŻ

3.	Konkluzje w sprawie społecznego wymiaru zrównoważonej Europy dla młodzieży.....	4
4.	Rezolucja w sprawie wyników 9. cyklu unijnego dialogu młodzieżowego	4
5.	Rezolucja w sprawie przeglądu planu prac służących realizacji strategii UE na rzecz młodzieży w latach 2022–2024	5
6.	Zapewnienie włączenia młodych ludzi w społeczeństwa UE: skupienie uwagi na włączeniu młodych Ukraińców	5

SPORT

7.	Rezolucja w sprawie przeglądu reprezentacji państw członkowskich UE i koordynowania ich stanowisk w WADA	5
8.	Zapewnianie poszanowania praw człowieka podczas organizacji dużych międzynarodowych imprez sportowych	5

Sprawy różne

Młodzież

9.	a) Wynik dyskusji na nieformalnym śniadaniu w ramach dialogu z młodzieżą na szczęblu UE	6
	b) Program prac kolejnej prezydencji.....	6

Sport

c)	Francja składa krajowy dokument ratyfikacyjny Konwencji w sprawie zwalczania manipulacji zawodami sportowymi (konwencji z Macolin)	6
d)	Europejski wymiar igrzysk olimpijskich i paraolimpijskich w Paryżu w 2024 r.	6
e)	Ochrona praw ukraińskich sportowców podczas międzynarodowych imprez sportowych organizowanych w Unii Europejskiej	6
f)	Program prac kolejnej prezydencji.....	6

Działania o charakterze nieustawodawczym

KULTURA / KWESTIE AUDIOWIZUALNE

10. Konkluzje w sprawie zagrożonych i przesiedlonych artystów 7

Obrady ustawodawcze

11. Rozporządzenie w sprawie europejskiego aktu o wolności mediów 7

Działania o charakterze nieustawodawczym

EDUKACJA

12. Rezolucja w sprawie europejskiego obszaru edukacji: perspektywa na rok 2025 i dalsze lata ... 7
13. Konkluzje w sprawie dalszych kroków na rzecz urzeczywistnienia automatycznego wzajemnego uznawania w kształceniu i szkoleniu..... 7
14. Czytanie i jego znaczenie dla uczenia się, sprawiedliwości i aktywnego uczestniczenia w społeczeństwie 8

Sprawy różne

Kultura / sektor audiowizualny

15. a) Wsparcie dla sektora kultury i sektora kreatywnego w Ukrainie 8
- b) Sytuacja sektora kultury i sektora kreatywnego w Ukrainie..... 8
- c) Wyznaczenie Évory na Europejską Stolicę Kultury w roku 2027 8
- d) Konferencje dotyczące kultury i mediów podczas przewodnictwa Łotwy w Komitecie Ministrów Rady Europy 9
- e) Ku lepszej ochronie europejskiego dziedzictwa kulturowego 9
- f) Sytuacja języka białoruskiego i kultury białoruskiej 9
- g) Biblioteki publiczne a uchodźcy ukraińscy..... 9
- h) Niedawne kwestie związane z prawami autorskimi..... 9
- i) Kandydatura Rzymu na siedzibę wystawy światowej w 2030 r. 9
- j) Program prac kolejnej prezydencji..... 9

Edukacja

- k) Dzień Autorów Europejskich 10
- l) Szkoły podstawowe jako szkoły całodzienne: wyważony, sprawiedliwy, skuteczny i zrównoważony system edukacji..... 10
- m) Obserwatorium Nauczania Historycznego w Europie 10
- n) Stała konferencja ministrów edukacji pt. „Transformacyjne możliwości edukacji: uniwersalne wartości i odnowa obywatelska” 10
- o) Program prac kolejnej prezydencji..... 10

POSIEDZENIE W PONIEDZIAŁEK 15 MAJA 2023 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad przedstawiony w dok. 8931/23.

2. Zatwierdzenie punktów A

Punkty nieustawodawcze

9010/23

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione w dokumencie wskazanym powyżej, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych. Oświadczenia do tych punktów zamieszczono w addendum.

W poniższych punktach numery dokumentów otrzymują następujące brzmienie:

- | | |
|--|---|
| 5. Decyzja Rady w sprawie podpisania oraz tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a Nową Zelandią w sprawie uczestnictwa Nowej Zelandii w programach unijnych
<i>Przyjęcie</i>
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 10 maja 2023 r. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> 8623/23 + ADD 1
7773/23
7771/23 + COR 1
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH |
| 6. Decyzja Rady dotycząca zawarcia umowy między Unią Europejską a Nową Zelandią w sprawie uczestnictwa Nowej Zelandii w programach unijnych
<i>Porozumienie co do zasady</i>
<i>Wniosek o wydanie zgody przez Parlament Europejski</i>
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 10 maja 2023 r. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> 8623/23 + ADD 1
7774/23
7771/23 + COR 1
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH |

Działania o charakterze nieustawodawczym

MŁODZIEŻ

- | | |
|---|---|
| 3. Konkluzje w sprawie społecznego wymiaru zrównoważonej Europy dla młodzieży
<i>Zatwierdzenie</i> | 8590/23
+ REV 1 (de, fi, hr, lv, sl, sv)
+ ADD 1 |
| 4. Rezolucja w sprawie wyników 9. cyklu unijnego dialogu młodzieżowego
<i>Zatwierdzenie</i> | 8588/23
+ REV 1 (de, fi, nl, sl, sv) |

5. Rezolucja w sprawie przeglądu planu prac służących realizacji strategii UE na rzecz młodzieży w latach 2022–2024
Zatwierdzenie 7316/23
+ REV 1 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga)
6. **Zapewnienie włączenia młodych ludzi w społeczeństwa UE: skupienie uwagi na włączeniu młodych Ukraińców¹**
Debata orientacyjna  8675/23
+ REV 1–2 (sv)

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na powyższy temat na podstawie wyżej wymienionego dokumentu do dyskusji przygotowanego przez prezydencję. Ukraiński wiceminister ds. młodzieży i sportu ds. integracji europejskiej otworzył debatę apelem o integrację młodych Ukraińców, którzy tymczasowo przebywają w Unii Europejskiej jako przesiedleńcy. Delegacje przedstawiły swoje krajowe środki służące lepszemu włączeniu młodych ludzi w społeczeństwo, a także działania mające na celu zapewnienie włączenia społecznego młodych ludzi z Ukrainy, w szczególności w ramach edukacji i poprzez zajęcia sportowe oraz co się tyczy dostępu do rynku pracy.

SPORT

7. Rezolucja w sprawie przeglądu reprezentacji państw członkowskich UE i koordynowania ich stanowisk w WADA
Zatwierdzenie 8630/23
+ REV 1 (hr, sv)
8. **Zapewnianie poszanowania praw człowieka podczas organizacji dużych międzynarodowych imprez sportowych²**
Debata orientacyjna  8676/23

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na powyższy temat na podstawie wyżej wymienionego dokumentu do dyskusji przygotowanego przez prezydencję. W debacie wzięli udział ukraiński wiceminister ds. młodzieży i sportu ds. integracji europejskiej oraz szefowa wydziału ds. sportu w Radzie Europy. Delegacje zwróciły uwagę na znaczenie dobrego zarządzania w sporcie i na wartości sportu, przypominając przy tym o autonomii ruchu sportowego. Delegacje odniosły się także do sytuacji sportowców ukraińskich i większość z nich wyraziła solidarność z Ukrainą oraz zadeklarowała dalsze działania na rzecz wykluczenia ze sportu międzynarodowego państw łamiących prawa człowieka.

¹ Z udziałem ukraińskiego wiceministra ds. młodzieży i sportu ds. integracji europejskiej.

² Z udziałem ukraińskiego wiceministra ds. młodzieży i sportu ds. integracji europejskiej oraz prezentacją przygotowaną przez przedstawiciela Rady Europy.

Sprawy różne

Młodzież

9. a) **Wynik dyskusji na nieformalnym śniadaniu w ramach dialogu z młodzieżą na szczepku UE³** 
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- b) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez delegację Hiszpanii

Sport

- c) **Francja składa krajowy dokument ratyfikacyjny Konwencji w sprawie zwalczania manipulacji zawodami sportowymi (konwencji z Macolin)**  8839/1/23 REV 1
Informacje przekazane przez delegację Francji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Francji.

- d) **Europejski wymiar igrzysk olimpijskich i paraolimpijskich w Paryżu w 2024 r.**  8840/1/23 REV 1
Informacje przekazane przez delegację Francji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Francji.

- e) **Ochrona praw ukraińskich sportowców podczas międzynarodowych imprez sportowych organizowanych w Unii Europejskiej**  8970/23
Informacje przekazane przez delegację Litwy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Litwy.

- f) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez delegację Hiszpanii

³ Z udziałem szwedzkiego delegata młodzieżowego i przedstawiciela Europejskiego Forum Młodzieży.

POSIEDZENIE WE WTOREK 16 MAJA 2023 r.

KULTURA / KWESTIE AUDIOWIZUALNE

Działania o charakterze nieustawodawczym

10. Konkluzje w sprawie zagrożonych i przesiedlonych artystów
Zatwierdzenie 8548/23
+ REV 1 (da, fi, nl, sv)
+ ADD 1

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

11. Rozporządzenie w sprawie europejskiego aktu o wolności mediów  8679/1/23 REV 1
Sprawozdanie z postępu prac + REV 1 COR 1
Debata orientacyjna (es)
+ REV 2 (sv)
8680/1/23 REV 1

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac przygotowanym przez prezydencję i przeprowadziła debatę orientacyjną na temat rozporządzenia zwanego europejskim aktem o wolności mediów. W sprawozdaniu z postępu prac nad tym aktem przewodniczący zwrócił uwagę na aktualną sytuację w głównych kwestiach. Podczas debaty orientacyjnej państwa członkowskie podkreśliły swoje silne zaangażowanie na rzecz wolności mediów, pluralizmu mediów i niezależności redakcyjnej jako fundamentów demokracji i praworządności oraz wyraziły szerokie poparcie dla proponowanego aktu i jego celów. Główne obszary, w których utrzymują się rozbieżności i konieczne są dalsze prace, to: zakres stosowania aktu, podstawowa potrzeba ochrony dziennikarzy i ich źródeł, przy jednoczesnym poszanowaniu wyłącznej odpowiedzialności państw członkowskich za bezpieczeństwo narodowe zgodnie z traktatami, oraz kwestie pomocniczości/kompetencji w odniesieniu do publicznych dostawców usług medialnych.

EDUKACJA

Działania o charakterze nieustawodawczym

12. Rezolucja w sprawie europejskiego obszaru edukacji:
perspektywa na rok 2025 i dalsze lata
Zatwierdzenie 7900/23
+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)
13. Konkluzje w sprawie dalszych kroków na rzecz
urzeczywistnienia automatycznego wzajemnego uznawania
w kształceniu i szkoleniu
Zatwierdzenie 7899/23
+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)

**14. Czytanie i jego znaczenie dla uczenia się, sprawiedliwości
i aktywnego uczestniczenia w społeczeństwie⁴**
Deбата orientacyjna

 8403/23
+ REV 1 (hr, sl, sv)

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na powyższy temat na podstawie noty informacyjnej przygotowanej przez prezydencję. Dyrektor wykonawczy Międzynarodowego Stowarzyszenia Oceniania Osiągnięć Szkolnych otworzył debatę, przedstawiając sprawozdanie i wyniki PIRLS z 2021 r. opublikowane tego samego dnia. Delegacje wymieniły poglądy na temat największych, w ich ocenie, wyzwań związanych z poprawą poziomu umiejętności czytania wśród osób uczących się oraz na temat środków, które można by podjąć, zarówno na szczeblu krajowym, jak i europejskim, w celu podniesienia poziomu umiejętności czytania wśród osób uczących się w każdym wieku.

Sprawy różne

Kultura / sektor audiowizualny

**15. a) Wsparcie dla sektora kultury i sektora kreatywnego
w Ukrainie⁵**
Informacje przekazane przez prezydencję

 8842/23

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

**b) Sytuacja sektora kultury i sektora kreatywnego
w Ukrainie**
Informacje przekazane przez delegację Polski

 8843/23

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Polski.

**c) Wyznaczenie Évory na Europejską Stolicę Kultury
w roku 2027**
Informacje przekazane przez delegację Portugalii

 8708/23

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Portugalii.

⁴ Z udziałem dyrektora wykonawczego Międzynarodowego Towarzystwa Oceniania Osiągnięć Szkolnych.

⁵ W tym podpunkcie dołączono nagranie wideo z przesłaniem ukraińskiego ministra kultury.

- d) **Konferencje dotyczące kultury i mediów podczas przewodnictwa Łotwy w Komitecie Ministrów Rady Europy**  8794/23
Informacje przekazane przez delegację Łotwy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Łotwy.

- e) **Ku lepszemu ochronie europejskiego dziedzictwa kulturowego**  8828/23
Informacje przekazane przez delegację Rumunii

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Rumunii.

- f) **Sytuacja języka białoruskiego i kultury białoruskiej**  8844/23
Informacje przekazane przez delegację Polski

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Polski.

- g) **Biblioteki publiczne a uchodźcy ukraińscy**  8935/1/23 REV 1
Informacje przekazane przez delegację Niemiec

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Niemiec.

- h) **Niedawne kwestie związane z prawami autorskimi**  9079/23
Informacje przekazane przez delegacje Belgii, Danii, Francji i Niderlandów

Rada przyjęła do wiadomości informacje przekazane przez delegacje Belgii, Danii, Francji i Niderlandów.

- i) **Kandydatura Rzymu na siedzibę wystawy światowej w 2030 r.**  9122/23
Informacje przekazane przez delegację Włoch

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Włoch.

- j) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez delegację Hiszpanii

Edukacja

k) Dzień Autorów Europejskich

 8995/23

Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

l) Szkoły podstawowe jako szkoły całodzienne:

 8849/23

wyważony, sprawiedliwy, skuteczny i zrównoważony system edukacji

Informacje przekazane przez delegację Chorwacji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Chorwacji.

m) Obserwatorium Nauczania Historycznego w Europie

 8990/23

Informacje przekazane przez delegacje Cypru, Francji, Grecji, Hiszpanii, Irlandii, Luksemburga, Malty, Portugalii i Słowenii

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegacje Cypru, Francji, Grecji, Hiszpanii, Irlandii, Luksemburga, Malty, Portugalii i Słowenii.

n) Stała konferencja ministrów edukacji pt.

 8985/23

„Transformacyjne możliwości edukacji: uniwersalne wartości i odnowa obywatelska”

Informacje przekazane przez delegację Łotwy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Łotwy.

o) Program prac kolejnej prezydencji

Informacje przekazane przez delegację Hiszpanii

 Pierwsze czytanie

 Debata jawna zaproponowana przez prezydencję
(art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)

 Punkt dotyczący wniosku Komisji